

SENATO DELLA REPUBBLICA

————— XIII LEGISLATURA —————

N. 3924

DISEGNO DI LEGGE

presentato dal Presidente del Consiglio dei ministri

(D'ALEMA)

di concerto col Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica

(CIAMPI)

COMUNICATO ALLA PRESIDENZA IL 30 MARZO 1999

—————

Rifinanziamento della legge 3 agosto 1998, n. 300, per assicurare
la prosecuzione del processo di ricostruzione dell'Albania

—————

ONOREVOLI SENATORI. - Com'è noto, nel 1997, all'acutizzarsi della «questione albanese», il Governo ritenne utile e opportuno impegnarsi in un programma di aiuti capace di supportare la difficile fase di transizione che quel Paese stava affrontando.

Si pensò immediatamente che alla straordinaria esigenza non si potesse provvedere adeguatamente con le strutture ordinarie e che lo sforzo dovesse coinvolgere unitariamente molte amministrazioni statali attraverso uno stringente coordinamento operativo.

Sulla base di tali considerazioni e ai sensi dell'articolo 11 della legge 23 agosto 1988, n. 400, fu emanato il decreto del Presidente della Repubblica 2 giugno 1997, pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* n. 135 del 12 giugno 1997, che nominava il generale Franco Angioni commissario straordinario del Governo definendone compiti, funzioni e struttura organizzativa.

Con successiva legge 3 agosto 1998, n. 300, si è provveduto all'assegnazione delle necessarie risorse finanziarie (60.000 milioni) e all'approvazione di talune altre norme di gestione per l'esecuzione delle missioni e opere definite nel programma di interventi.

Il perdurare delle esigenze che a suo tempo avevano sollecitato il Governo ad adottare le misure di cui sopra ha trovato conferma in sede di approvazione della legge finanziaria per l'anno 1999, in cui si è previsto un accantonamento di lire 70.000 milioni per l'anno in corso, allo scopo di portare a compimento il programma coordinato di interventi, comprese le «missioni operative» delle nostre forze di polizia.

Il disegno di legge è finalizzato a rendere materialmente utilizzabile, in tempi brevi, l'accantonamento sopra specificato e a prorogare a tutto il 1999 la validità di talune essenziali norme della richiamata legge n. 300 del 1998.

RELAZIONE TECNICA

1. OBIETTIVO STRATEGICO N. 1: *stimolare e rafforzare le istituzioni democratiche.*

Stanziamiento: 6,2 miliardi (8,5 per cento del totale)

1.1 Riorganizzazione legislativa e normativa della Presidenza albanese. Nel novembre ultimo scorso è stato redatto un «progetto di riforma» per il quale si resta in attesa delle valutazioni di merito da parte della Presidenza del Consiglio dei ministri albanese;

1.2 nel dicembre ultimo scorso sono stati inaugurati e installati un terminale ANSA presso la Presidenza del Consiglio e una completa tipografia presso il Ministero dell'economia per la stampa degli atti parlamentari, della gazzetta ufficiale, di periodici economico-finanziari;

1.3 entro il prossimo mese di maggio troveranno esecuzione i predisposti progetti di formazione del personale dirigente della Presidenza del Consiglio e di alcuni Ministeri;

1.4 la informatizzazione della Presidenza, del Ministero della cooperazione economica, del Ministero dell'economia e di quello dell'università e ricerca scientifica verrà realizzata entro il mese di aprile;

1.5 ristrutturazione di sei Corti di giustizia: al riguardo il Ministero di grazia e giustizia italiano è in attesa che l'omologo Ministero albanese faccia pervenire le indispensabili perizie tecniche;

1.6 le gare per la ristrutturazione della Presidenza del Consiglio dei ministri e dei Ministeri dell'economia e della cultura sono in corso di espletamento;

1.7 viene fornita consulenza, ai fini della riorganizzazione normativa e legislativa, ai Ministeri dell'interno, di grazia e giustizia, delle finanze, della pubblica istruzione, dell'università e ricerca scientifica, delle politiche agricole, della sanità.

2. OBIETTIVO STRATEGICO N. 2: *accrescere l'efficienza e la professionalità degli apparati di difesa democratica.*

Stanziamiento: 43 miliardi (58,5 per cento del totale)

2.1 La missione per la riorganizzazione delle Forze di polizia è operativa dal 16 ottobre 1997 e l'ultimo protocollo d'intesa, sottoscritto a Roma il 10 novembre ultimo scorso dai Presidenti del Consiglio dei ministri, delinea i programmi per il 1999 che sono già stati tutti impostati. In particolare la missione, dopo aver rior-

ganizzato le Direttorie, i Commissariati e le Forze di polizia nella fascia Tirana-Durazzo ha:

- consegnato, in novembre, alla Polizia albanese, 40 autovetture, pezzi di ricambio e notevole quantità di materiale per le trasmissioni;
- organizzato due corsi di formazione, tenuti in dicembre a Roma, per funzionari della polizia scientifica e di confine albanese;
- realizzato sale operative delle Direttorie e del Commissariato Porto di Valona e avviato l'addestramento del personale in detta area;
- iniziato i lavori per creare la sala situazione presso il Ministero dell'ordine pubblico;
- disposto l'acquisto di altre 40 autovetture e 10 blindati «magnum», che sono già stati ceduti nel mese di marzo;
- attuato le necessarie predisposizioni per la riorganizzazione delle Direttorie e Forze di polizia dell'area di Scutari che sarà attivata entro il mese di aprile;
- ripristinato l'agibilità dei manufatti che, nell'isola di Saseno, ospiteranno il nucleo di polizia marittima. L'evento darà nuovo impulso alla attività «antiscafista sotto costa» in considerazione, soprattutto, che il binomio costituito dalla Guardia di finanza in mare e dalla Pubblica sicurezza in Valona costituirà validissimo elemento deterrente e/o repressivo;

2.2 la missione per la riorganizzazione delle Dogane albanesi è operativa dal 15 ottobre ultimo scorso e, in tale ambito, operatori albanesi di motovedette veloci hanno ultimato, lo scorso gennaio, il corso presso la Scuola della Guardia di finanza di Gaeta e sono rientrati in Albania con 4 motovedette che saranno cedute a dono;

2.3 costruzione di un carcere a Peqin per circa 400 detenuti. Al momento sono in atto le introspezioni dell'area per la definizione del progetto e si prevede che, nel prossimo mese di maggio, sarà indetta la gara per l'appalto dei lavori che dovrebbero iniziare entro l'estate;

2.4 organizzazione di corsi di formazione per personale penitenziario che avranno inizio entro il prossimo mese di maggio.

3. OBIETTIVO STRATEGICO N. 3: *realizzare interventi diretti al miglioramento della qualità della vita.*

Stanziamiento: 24,3 miliardi (33,5 per cento del totale)

3.1 Sono stati stampati e distribuiti circa due milioni di testi scolastici e dispense universitarie;

3.2 sono in fase di ultimazione i progetti per la ristrutturazione di tre scuole in Valona, Tirana e Scutari e le relative gare sono state indette nel mese di marzo;

3.3 entro il mese di aprile, saranno organizzati corsi di diploma universitario nei settori agrario, elettronico e sanitario;

3.4 entro il prossimo mese di giugno, verrà attrezzato un laboratorio chimico per le analisi dei prodotti d'importazione;

3.5 lo scorso 11 gennaio, è stato firmato un protocollo d'intesa relativo ad un piano operativo pluriennale che prevede il completamento del catasto fondiario, l'istituzione di un organismo di credito fondiario, iniziative volte alla qualificazione e certificazione dei prodotti agroalimentari. Nel corrente anno il piano verrà attuato per la parte che le risorse finanziarie disponibili consentiranno;

3.6 è in corso di espletamento una gara per l'acquisto dei materiali necessari ad attrezzare un laboratorio chimico per le analisi delle derrate alimentari;

3.7 entro il prossimo mese di maggio saranno fornite attrezzature e materiali di ricambio per il mantenimento dell'attuale parco ferroviario e, entro settembre, verrà consegnato il materiale sotto specificato:

- 10 carrozze ferroviarie;
- 60 autobus per il trasporto urbano e extraurbano;
- materiale e macchine per attrezzare una officina per la manutenzione degli autobus.

Saranno inoltre organizzati appositi corsi di formazione per il personale addetto al settore autobus;

3.8 a brevissima scadenza, verrà ratificato un protocollo d'intesa che prevede la riorganizzazione e l'informatizzazione del Ministero della sanità, l'aggiornamento e la riqualificazione del personale, la fornitura di apparecchiature sanitarie e ambulanze;

3.9 è già iniziata la distribuzione dei sussidi ai profughi albanesi che nel 1997 sono stati rimpatriati. Il successivo completamento della distribuzione è subordinato alla comunicazione, da parte delle Autorità albanesi, dei dati anagrafici corretti di alcuni cittadini destinatari di tali sussidi;

3.10 a breve termine sarà avviata la riorganizzazione normativa e funzionale di 20 comuni albanesi e dei relativi servizi da loro gestiti;

3.11 sono state attivate le procedure per interventi nel settore abitativo a favore dei profughi rientrati volontariamente in Patria nel 1997 e al momento in stato di indigenza.

PROGRAMMI PREVISTI PER IL 1999 (ALLEGATO A)

Per l'anno in corso si proseguirà con i programmi già impostati, con ampliamento e potenziamento, in particolare, di quelli relativi al terzo settore strategico.

ALLEGATO A

Enti istituzionali italiani	Progetto	Finanziamento necessario (in milioni)	Note
Presidenza del Consiglio dei ministri	Interventi strutturali e fornitura di attrezzature	7.000	Completamento di programmi iniziati nell'anno 1998
Interno	Riorganizzazione delle forze di polizia	18.000	La missione è iniziata il 17 ottobre 1997, sulla base di un accordo bilaterale rinnovabile. Si reputa indispensabile il proseguimento sino al 31 dicembre 1999 al fine di consentire l'ampliamento territoriale almeno fino alle aree di Valona e Scutari
Grazia e giustizia	Completamento della riorganizzazione delle Corti di giustizia	10.000	
Finanze	Riorganizzazione dell'Amministrazione doganale	6.000	
Pubblica istruzione Università e ricerca	Interventi su distretti scolastici Cooperazione con Università	1.000 1.000	Completamento di programmi iniziati nell'anno 1998
Lavori pubblici	Completamento infrastrutturale e parziale fornitura di arredi per la Presidenza del Consiglio dei ministri e i Ministeri dell'economia e della sanità	4.000	
Trasporti	Riorganizzazione dei trasporti urbani Ammodernamento della linea ferroviaria Tirana-Durazzo e fornitura materiali di ricambio	5.000 6.000	Fornitura di circa 400 autobus; completamento dell'officina di manutenzione e riparazione; formazione del personale
Sanità	Riorganizzazione del sistema sanitario albanese	7.000	2ª aliquota di un programma triennale iniziato nel 1998

XIII LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

Enti istituzionali italiani	Progetto	Finanziamento necessario (in milioni)	Note
Beni e attività culturali	Interventi sul patrimonio culturale albanese: riorganizzazione e trasferimento del Museo di Durazzo; esplorazioni e restauri a Butrinto; esplorazioni a Selce, Positine e Orecem.	5.000	1 ^a aliquota di un programma triennale
	TOTALE . . .	70.000	

DISEGNO DI LEGGE

Art. 1.

1. È autorizzata la spesa nel limite di lire 70.000 milioni per consentire la realizzazione di progetti di intervento volti a proseguire il processo di ricostruzione sociale ed economica dell'Albania. La relativa somma è assegnata alla Presidenza del Consiglio dei ministri per il finanziamento di progetti di intervento coordinati dal Commissario straordinario del Governo, predisposti dai Ministeri interessati e approvati con decreto del Presidente del Consiglio dei ministri, previo parere del comitato di cui all'articolo 2 del decreto del Presidente della Repubblica 2 giugno 1997, pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* n. 135 del 12 giugno 1997.

2. Il Commissario straordinario del Governo e il funzionario delegato che gestisce i fondi trasferiti in Albania ai sensi dell'articolo 2, comma 1, del decreto-legge 27 ottobre 1997, n. 362, convertito, con modificazioni, dalla legge 19 dicembre 1997, n. 437, sono autorizzati a derogare alle disposizioni vigenti sulla contabilità generale dello Stato in materia di contratti.

3. Il termine di cui all'articolo 3 della legge 3 agosto 1998, n. 300, è differito al 31 dicembre 1999 e le disposizioni di cui all'articolo 4 della stessa legge continuano ad applicarsi per l'anno 1999 in favore del personale delle amministrazioni dello Stato impegnato in Albania.

4. All'onere finanziario derivante dall'applicazione della presente legge, pari a lire 70.000 milioni per l'anno 1999, si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento iscritto, ai fini del bilancio triennale 1999-2001, nell'ambito dell'unità previsionale di base di parte corrente «Fondo speciale» dello stato di previsione del Ministero del tesoro, del bilancio e della

programmazione economica per l'anno 1999, allo scopo utilizzando parzialmente l'accantonamento relativo alla Presidenza del Consiglio dei ministri.

5. Il Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 2.

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica italiana.

